



My FRIEND

Art.No.1020082 - Bottle "MY FRIEND" 125 ml

Art.No.1020083 - Bottle "MY FRIEND" 250 ml

Art.No.1020084 - Wide Neck Bottle "MY FRIEND" 250 ml

Art.No.1020085 - Wide Neck Bottle "MY FRIEND" 125 ml

EN Bottle "MY FRIEND"	1
BG Шише "MY FRIEND"	2
RO Biberon "MY FRIEND"	3
SRB HR ME BiH Flašica "MY FRIEND"	4
RU Бутылочка "MY FRIEND"	5
HU Cumisüveg "MY FRIEND"	6
AL Shishe "MY FRIEND"	7
GR Μπουκάλι "MY FRIEND"	8
NL Fles "MY FRIEND"	9
IT Bottiglietta "MY FRIEND"	10
FR Bouteille "MY FRIEND"	11
ARM Շիշ "MY FRIEND"	12
MK Шише "MY FRIEND"	13

Bottle "MY FRIEND" 125 ml, 250 ml Wide Neck Bottle "MY FRIEND" 125 ml, 250 ml

Please, read the instructions carefully and keep the packaging for future reference.

Features:

- soft silicone
- pleasant feeding
- easily accepted

For your child's safety and health: **WARNING!**

- Before first use, clean the product.
- Clean before each use.
- Before first use place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene.
- Before and after each use wash thoroughly by using bottle brush with bottle cleaning agents and wash by using clean water.
- Before sterilising, wash bottles and accessories thoroughly to ensure all milk deposits are removed. Thereafter sterilize using the sterilizer units or boil/steam no more than 3 – 5 minutes as the bottle is made of PP material. Avoid boiling for long period as this may affect the print peeling of the bottle. Can be sterilized by household boiling or Electric steam or Microwave Sterilizers. Not suitable for Autoclave. Dismantle all parts before placing in sterilizer.

- Heat Resistance up to 100 °C.
- Avoid the use of sharp or abrasive material to punch bigger hole as this may damage and tear off nipple and cause danger to the child.

- Dishwasher Safe (Top rack only).

- Inspect before each use. Before and after each use pull the nipple in all directions.

If there are any signs of damage or weakness throw it away and replace it with a new one. Clean before each use.

- Always check food temperature before feeding.
- Do not microwave directly. PP bottles can be sterilized using Microwave sterilizing unit only.
- This feeding bottle has been independently tested to ensure that it will be effectively sterilized in all leading makes of standard steam sterilizers and dishwashers.
- NEVER HEAT A SEALED BOTTLE IN A MICROWAVE OVEN.
- Although it is not recommended if you wish to warm the food using a microwave oven remove the disc, nipple, cap and cover before heating (max 120 seconds).
- Heating in a microwave oven may produce localised high temperatures.
- The outside of the bottle will feel cooler than the food therefore shake well to ensure even heat distribution and always check the temperature of the food before offering to your baby.
- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.
- Do not dip the nipple in sweet substances (syrops, honey, jam, etc.) as this may lead tooth decay and may also damage the nipple.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Do not leave the feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended as this may weaken the teat.
- Accidents have occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has disassembled.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Squeeze the nipple to ensure any residual milk has been removed.
- Always wash your hands before preparing food and feeding your baby.
- Always wash immediately after use.
- Keep the nipple in a dry covered container.
- Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the bottle/cup for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother.
- Do not clean or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals. This could result in damage.
- Make up the food according to the manufacturer's instructions. Use cooled, freshly-boiled water for food preparation.
- Carefully made to the highest safety standards.
- User may need to switch to higher flow nipples for grown up infants.

WARNING: Do not leave the child unattended.

Content: PP, TPR, silicone ; **Age:** 0+

Шише "MY FRIEND" 125мл, 250мл

Шише с широко гърло "MY FRIEND" 125мл, 250мл

Моля, прочетете тези инструкции и ги запазете за бъдещи справки.

Характеристики:

- мек силикон
- приятно хранене
- лесно възприемане

За безопасността и здравето на вашето дете: ВНИМАНИЕ!

- Преди първата употреба, почистете продукта.
- Почиствайте преди всяка употреба.
- Преди първа употреба поставете във вряла вода за 5 минути. Това осигурява хигиена.
- Преди и след всяка употреба измийте добре, използвайки четка за шише и подходящи препарати и изплакнете с чиста вода.
- Преди стерилизиране измийте бутилките и аксесоарите напълно, за да отстраните всички остатъци от мляко. След това стерилизирайте, като използвате стерилизатори или чрез изваряване за не повече от 3-5 минути, тъй като бутилките са направени от PP. Избягвайте изваряване за по-дълги периоди, тъй като това може да повреди и разкъса биберона и да създаде опасност за детето.
- Може да се стерилизира чрез изваряване или чрез електрически парни или микровълнови стерилизатори. Не е подходящ за автоклав.
- Демонтирайте всички части преди да поставите в стерилизатор.
- Топлинна устойчивост до **100°C**
- Избягвайте употребата на остри или абразивни материали, за да пробие по-голяма дупка, тъй като това може да повреди и разкъса биберона и да създаде опасност за детето.
- Само на горния рафт на съдомиялната машина.
- Проверявайте преди всяка употреба. Преди всяка и след всяка употреба, дръпнете биберона във всички посоки. Ако има признаци на повреда или износване, изхвърлете биберона и го заменете с нов. Почиствайте преди всяка употреба.
- Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
- Не поставяйте директно в микровълнова печка. PP шишетата могат да се стерилизират само, когато се използва специален съд за стерилизиране в микровълнови печки.
- На това шише за хранене са проведени независими тестове, за да се осигури неговата ефективна стерилизация във всички водещи марки на стандартни парни стерилизатори и съдомиялни машини.
- НИКОГА НЕ ЗАГРЯВАЙТЕ ЗАТВОРЕНА БУТИЛКА В МИКРОВОЛНОВА ПЕЧКА.
- Въпреки, че не е препоръчано, ако искате да затоплите храната в микровълнова фурна, отстранявайте закрепващия диск, биберона и капачето, преди да затоплите (макс 120 секунди)
- Затоплянето в микровълнова печка може да създаде локализирани високи температури.
- Външните стени на шишето ще се усещат по-студени от храната в него. Ето защо, разклатете добре, за да осигурите равномерното разпределение на топлината и винаги проверявайте температурата на храната, преди да я дадете на вашето дете.
- Могат да използват този продукт под надзора на възрастен.
- Винаги използвайте този продукт под надзора на възрастен.
- Никога не използвайте бибероните за хранене като биберони-зальгалки.
- Не потапяйте биберона в сладки течности (сиропи, мед, конфитюр и т.н.), тъй като това може да доведе до разваляне на зъбите и може също така да повреди биберона.
- Съхранявайте всички части, които не са в употреба, далеч от достъпа на деца.
- Не оставяйте биберона на директна слънчева светлина или топлина или в дезинфекционен препарат („стерилизиращ разтвор“) за по-дълго от препоръчаното, тъй като това може да доведе до повреждане на биберона.
- Могат да настъпят злополуки, ако бебето е било оставено само с продукта, ако то падне или ако бутилката е разглобена.
- Непрекъснатото и продължително сучене на течности може да причини зъбен кариес.
- Изстискайте биберона, за да се уверите, че остатъчното мляко е било отстранено.
- Винаги мийте ръцете си преди подготовката за хранене и когато храните вашето бебе.
- Винаги измивайте шишето, веднага след употреба.
- Съхранявайте биберона в суха, затворена кутия.
- Малките деца могат да получат зъбен кариес дори когато се използват неподсладени течности. Това може да възникне ако на бебето е позволено да използва бутилката/чашата за дълги периоди през деня и особено през нощта, когато потокът на слюнка е намален или се използва като зальгалка.
- Не почиствайте или не позволявайте на продукта да влиза в контакт с разтворители или твърди химикали. Това може да доведе до повреда на продукта.
- Пригответе храната според инструкциите на производителя. Използвайте охладена, прясно изварена вода за подготовката на храната.
- Направено с грижа, в съответствие с най-високите изисквания за безопасност.
- При по-големи деца на потребителят може да се наложи да премине към използването на биберон с по-голям интезитет.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте детето само по време на употреба.

Съдържание: PP, TPR, силикон; **Възраст:** 0+

Biberon "MY FRIEND" 125 ml, 250 ml

Biberon cu gat larg "MY FRIEND" 125 ml, 250 ml

Va rugam sa cititi cu atentie prezentele instructiuni si sa le pastrati pentru viitor.

Caracteristici:

- silicon moale
- hranire placuta
- usor de acceptat

Pentru siguranta si sanatatea copilului Dumneavoastra: ATENTIE!

- Inainte de prima utilizare, spalati produsul.
- Inainte de prima utilizare sterilizati timp de 5 minute produsul in apa fierbinte. Acest lucru asigura igiena. Inainte de prima utilizare, spalati produsul.
- Inainte si dupa fiecare utilizare spalati temeinic folosind peria pentru biberone si detergent pentru biberone, si clatiti cu apa curata.
- Inainte de utilizare, spalati produsul cu stauinta cu apa calda si un preparat ce protejeaza produsul.
- Inainte de sterilizare, spalati biberonele si accesoriile temeinic, pentru a va asigura ca toate resturile de lapte au fost indepartate. Apoi sterilizati folosind sterilizator sau prin fierbere, nu mai mult de 3-5 minute, deoarece biberonele sunt produse din PP. Evitati fierberea pe timp indelungat, acest lucru poate deteriora imprimeul biberonelor. Se poate steriliza prin fierbere casnica sau aparat electric cu abur sau sterilizatoare cu microunde. Nu este potrivit pentru Autoclave. Demontati toate partile componente inainte de a pune la sterilizat.
- Rezistenta termica pana la 100°C.
- Evitati folosirea de materiale ascutite sau abrazive pentru a face o gaura mai mare, deoarece acest lucru poate cauza deteriorarea si ruperea tetinei si poate cauza un pericol pentru copil.
- La spalarea in masina de spalat vase, intotdeauna asezati produsul numai pe raftul de sus al masinii.
- Verificati inainte de fiecare utilizare. Inainte si dupa fiecare utilizare, trageti tetina in toate directiile. Daca exista semne de deteriorare sau uzura, aruncati tetina si inlocuiti-o cu una noua.
- Verificati intotdeauna temperatura mancarii inainte de hranire.
- Nu asezati direct in cuptorul cu microunde. Biberonele PP pot fi sterilizate doar un vas special pentru sterilizare in cuptoarele cu microunde.
- Acestui biberon i-au fost efectuate teste independente pentru garantarea curatarii si sterilizarii eficiente in toate categoriile de sterilizatori si masini de spalat vase.
- NICIODATA NU INCALZITI STICLA INCHISA IN CUPTORUL CU MICROUND.
- Cu toate ca nu este recomandat, daca doriti sa incalziti mancarea in cuptorul cu microunde, indepartati-l pe discul de fixare, biberonul si capacul inainte de incalzire (maxim 120 secunde).
- Incalzirea in cuptorul cu microunde poate produce temperaturi ridicate localizate.
- Peretii exteriori ai sticlei cu biberon, se simt mai reci decat continutul din interiorul sticlei. Din acest motiv, agitati bine sticluta, pentru a asigura o distribuire egala a temperaturii. Intotdeauna verificati temperatura hranei, inainte de a hrani copilul.
- Folositi prezentul produs numai sub supravegherea parintelui.
- Nu utilizati niciodata tetinele de hranire ca suzete.
- Nu inmuiati tetina in lichide dulci (siropuri, miere, gem, etc.), deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea dintilor si poate deteriora, de asemenea si biberonul.
- Nu pastrati la indemana copiilor piesele neutilizate ale produsului.
- Nu lasati tetina in lumina directa a soarelui sau in dezinfectant (solutie pentru sterilizare) mai mult timp decat cel recomandat, pentru ca acest lucru poate deteriora tetina.
- Copilul se poate rani, daca fost lasat singur cu produsul, daca cade sau daca sticla a fost dezmembrata.
- Daca copilul suge in permanenta lichide dulci, acest lucru ii poate provoca carii dentare.
- Strangeti biberonul pentru a va asigura ca laptele rezidual a fost indepartat.
- Spalati-va intotdeauna pe maini inainte de prepararea hranei si cand va hraniti bebelusul.
- Spalati biberonul intotdeauna imediat dupa utilizare.
- Pastrati biberonul intr-o cutie uscata si inchisa.
- Cariile de dinti la copiii mici pot aparea chiar daca nu se consuma in permanenta lichide dulci. Acestea pot aparea daca copilului ii este permis sa foloseasca biberonul/cana pentru perioade lungi de timp in cursul zilei, dar mai ales in cursul noptii, cand secretia de saliva este reduca, sau daca este folosit ca si suzeta.
- Nu curătați și nu permiteți contactul produsului cu solvenți sau substanțe chimice solide. Aceasta ar putea provoca deteriorarea produsului.
- Preparati mancarea conform instructiunilor producatorului. Folositi apa fiarta si racita pentru prepararea mancarii.
- Realizata cu grija, in conformitate cu cele mai inalte cerinte de siguranta.
- Utilizatorul poate avea nevoie sa treaca la tetine cu flux mai mare, pentru copii mai mari.

ATENTIE: Nu lasati copilul sa foloseasca produsul fara supraveghere.

Continut: PP, TPR, silicon; **Varsta:** 0 luni +

Flašica "MY FRIEND" 125 ml, 250 ml

Flašica sa širokim grlom "MY FRIEND" 125 ml, 250 ml

Molimo Vas pročitajte ova uputstva i sačuvajte ih za ubuduće.

Karakteristike:

- meki silikon
- prijatno hranjenje
- lako se prihvata

Za sigurnost i zdravlje Vašeg deteta: PAŽNJA!

- Pre prvog korišćenja operite proizvod.
- Oprati pre svake upotrebe
- Pre prvog korišćenja varalice istu u ključalu vodu 5 minuta, ostavite je da se osuši i pritiskom cucle iscedite vodu iz nje. To se vrši iz higijenskih razloga.
- Pre i posle svake upotrebe temeljno operite četkom za flaše sa sredstvima za čišćenje flašica i isperite čistom vodom.
- Pre sterilizacije, temeljno operite boce i pribor da bi se obezbedilo uklanjanje svih naslaga mleka. Nakon toga sterilišite pomoću jedinica za sterilizaciju ili kuvajte na pari ne duže od 3 - 5 minuta, pošto su boce napravljene od PP materijala. Izbegavajte da ih držite dugo u ključaloj vodi jer to može uticati na skidanje oznaka na bocu. Može se sterilizovati kuvanjem u domaćinstvu ili električnim parom ili mikrotalasnim sterilizatorima. Ne stavljati proizvod u *Autoclave aparat – autoklav. Demontirajte sve delove pre stavljanja u sterilizator.
- Izdržava temperaturu do 100°C.
- Izbegavajte upotrebu oštrih ili abrazivnih materijala za probijanje većih rupa na cucli jer je to može oštetiti i pokidati cucli i izazvati opasnost za dete.
- Perite samo na gornjoj polici mašine za pranje suđa.
- Pre svake upotrebe proveriti ispravnost. Pre i nakon svake upotrebe povucite cucli u svim pravcima. Ukoliko postoje znaci oštećenja bacite cucli i zamenite je novom.
- Uvek proveravajte temperaturu hrane pre jela.
- Ne postavljajte proizvod direktno u mikrotalasnu peć. PP flašice mogu da se sterilišu u mikrotalasnoj peći samo ukoliko se koristi specijalna posuda za sterilizaciju.
- Ova flašica je nezavisno testirana kako bi se osigurala efikasna sterilizacija po svim vodećim standardima proizvođača parnih sterilizatora i mašina za sudove.
- NIKADA NE PODGREVAJTE ZATVORENU FLAŠICU U MIKROTALASNOJ PEĆI.
- Iako nije preporučljivo, ukoliko želite da podgrejete hranu u mikrotalasnoj peći, pre postavljanja flašice u istu skinite pločicu za pričvršćivanje, cucli i poklopac (maks.120 sekundi).
- Zagrevanje u mikrotalasnoj može da proizvede lokalizovane visoke temperature, budite pažljivi.
- Spoljni zidovi bočice na dodir će biti hladniji od hrane u njoj. Eto zbog čega treba dobro da promućkate hranu kako bi obezbedili ravnomernu raspoređenost toplote, i uvek proveravajte temperaturu hrane pre nego što je date Vašem detetu.
- Uvek koristite ovaj proizvod uz nadzor odrasle osobe.
- Nikada ne koristite flašicu za hranjenje kao cucli varalicu.
- Ne umaćite cucli u slatke tečnosti (sirup, med, džem itd.) jer to može dovesti do kvarenja zubića i takođe može da ošteti cucli.
- Čuvajte sve delove koji se ne koriste daleko od dohvata dece.
- Ne ostavljajte cucli na direktnoj sunčevoj svetlosti ili u preparatu za dezinfekciju duže nego što je preporučljivo jer to može prouzrokovati oštećenje cucle.
- Može doći do neželjenih situacija ukoliko je beba ostavljena sama sa proizvodom i pri tom padne ili ukoliko flašica nije dobro spojena.
- Neprekidno i dugotrajno sisanje tečnosti može dovesti do karijesa zuba.
- Istisnite cucli kako bi proverili da je uklonjen ostatak mleka.
- Uvek perite ruke pre pripreme hrane i prilikom hranjenja vaše bebe.
- Uvek operite flašicu odmah nakon korišćenja.
- Čuvajte cucli u suvoj i zatvorenoj kutiji.
- Propadanje zuba kod male dece može se javiti čak i kada se ne koriste zaslađene tečnosti. To se može dogoditi ako je bebi dozvoljeno da koristi bočicu / šolju duže tokom dana, posebno tokom noći, kada je protok pljuvačke smanjen ili ako se koristi kao sredstvo za umirenje kao varalica.
- Ne čistite i ne dozvolite da proizvod dođe u kontakt sa rastvaračima ili čvrstim hemikalijama. Na taj način možete oštetiti proizvod.
- Pripremite hranu prema uputstvima proizvođača. Koristite ohlađenu, sveže prokuvanu vodu za pripremu hrane.
- Napravljeni sa pažnjom u skladu sa najvišim bezbednosnim zahtevima.
- U zavisnosti od uzrasta i potreba, možda će te promeniti cucli i prebaciti se na cucle sa većim protokom mleka/hrane.

PAŽNJA: Ne ostavljajte dete samo za vreme korišćenja.

Sadržaj: PP, TPR, silikon; **Uzrast:** 0 m +

Бутылочка “MY FRIEND” 125 мл, 250 мл

Бутылочка с широким горлышком “MY FRIEND” 125 мл, 250 мл

Пожалуйста, прочитайте эти инструкции и сохраните их для дальнейшего наведения справок.

Характеристики:

- мягкий силикон
- приятное кормление
- проста в использовании

Для безопасности и здоровья вашего ребенка: ВНИМАНИЕ!

- Перед первым употреблением, старательно вымойте изделие.
- Чистить перед каждым использованием.
- Перед первым использованием поставьте изделие в кипящую воду на пять минут, чтобы стерилизовать его.
- Вымывайте после каждого использования.
- До и после каждого использования тщательно вымыть, используя ершик для чистки бутылочек с моющими средствами и прополоскать чистой водой.
- Перед стерилизацией тщательно вымойте бутылки и аксессуары, чтобы удалить все остатки молока. После этого простерилизуйте, используя стерилизаторы или кипячение / пар, не более 3 - 5 минут, так как бутылки изготовлены из полипропилена. Избегайте кипячения в течение длительного периода времени, так как это может деформировать бутылочку. Можно стерилизовать кипячением в домашних условиях или электрическим паровым или микроволновым стерилизатором. Не подходит для автоклава. Разберите бутылочку на детали перед помещением в стерилизатор.
- Устойчивость на температуру до 100°C.
- Избегайте использования острых или абразивных материалов, чтобы проделать большое по диаметру отверстие, так как это может повредить и оторвать соску и создать опасность для ребенка.
- Ставьте только в верхней части посудомоечной машины.
- Проверяйте перед каждым использованием. Перед каждым использованием, потяните соску во все стороны. Если есть признаки повреждения или амортизации, выбросьте ее и замените новой.
- Всегда проверяйте температуру пищи перед кормлением.
- Не ставьте прямо в микроволновую печь. PP бутылки можно стерилизовать только с помощью специальной емкости для стерилизации в микроволновых печах.
- Эта бутылочка для кормления прошла независимые испытания, чтобы гарантировать ее эффективную стерилизацию во всех ведущих марках стандартных паровых стерилизаторов и посудомоечных машин.
- НИКОГДА НЕ НАГРЕВАЙТЕ ЗАКРЫТУЮ БУТЫЛОЧКУ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ.
- Несмотря на то, что не рекомендуется, если хотите подогреть пищу в микроволновой печи, устранив прикрепляющий диск, соску и крышку, перед тем, как подогревать (максимум 120 секунд).
- Нагрев в микроволновой печи может привести к точечным повреждениям высокой температурой.
- Внешние стены бутылочки будут ощущаться более холодными, чем пища в них. Вот почему, встряхните хорошо, чтобы обеспечить равномерное распределение температуры, всегда проверяйте температуру пищи перед тем, как начнете кормить своего ребенка.
- Всегда используйте это изделие под присмотром взрослого.
- Никогда не используйте соски для кормления в качестве сосок-пустышек.
- Не макайте соску в сладкие жидкости (сиропы, мед, джем и т.д.), поскольку это может привести к кариесу и также может повредить соску.
- Сохраняйте все части, которые не используются в недоступном для детей месте.
- Не оставляйте соску для кормления под прямыми солнечными лучами или под воздействием тепла, и не оставляйте дезинфицирующее средство («стерилизующий раствор») дольше, чем рекомендуется, так как это может повредить или деформировать соску.
- Могут наступить несчастные случаи, если ребенок оставлен один с изделием, а если упадет, или если бутылочка разобрана.
- Постоянное и продолжительное сосание жидкостей может привести к зубному кариесу.
- Выжмите соску, чтобы убедиться, что оставшееся молоко устранено.
- Всегда мойте руки перед подготовкой для кормления и когда кормите вашего ребенка.
- Всегда мойте бутылочку сразу после использования.
- Сохраняйте бутылочку в сухой, закрытой коробке.
- Разрушение зубов у маленьких детей может происходить даже при использовании несладких жидкостей. Это может произойти, если ребенку разрешено использовать бутылочку / чашку в течение длительного времени в течение дня и особенно ночью, когда поток слюны уменьшается или если он используется в качестве соски.
- Не чистите и не допускайте контакта с растворителями или агрессивными химикатами. Это может привести к повреждению.
- Приготовьте еду в соответствии с инструкциями производителя. Для приготовления пищи используйте охлажденную, кипяченую воду.
- Сделано с заботой, в соответствии с самыми высокими требованиями к безопасности.
- Пользователю может потребоваться перейти на соски с большим отверстием для взрослых детей.

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте ребенка без присмотра во время использования.

Содержание: PP, TPR, силикон. **Возраст:** 0м+

Cumisüveg "MY FRIEND" 125 ml, 250 ml

Széles nyakú cumisüveg "MY FRIEND" 125 ml, 250 ml

Kérjük olvassa el figyelmesen, és őrizze meg, jelen használati útmutatót.

Jellemzők:

- puha szilikon
- kényelmes táplálás
- könnyen elfogadható

Gyermeke épsége és egészsége érdekében: FIGYELEM!

- Első használat előtt, alaposan tisztítsa meg a terméket.
- Tisztítsa meg minden egyes használat előtt
- Alkatrészeit. Jól öblítse ki azokat. Használat UTÁN MinDig tisztítsa meg a terméket.
- Első Használat Előtt, helyezze a termékeket 10 percre forrásban lévő vízbe, a hogy fertőtlenítsen.
- Minden használat előtt és után alaposan mossa el cumisüveg tisztító kefével, palacktisztító szerekkel, és tiszta vízzel.
- Sterilizálás előtt alaposan mossa le az üvegeket és a kiegészítőket annak biztosítása érdekében, hogy minden tejlerakódás eltávolításra kerüljön. Ezután sterilizáljuk a sterilizáló egységekkel, vagy forraljuk / gőzzük legfeljebb 3-5 percig, mivel a palackok PP anyagból készültek. Kerülje a hosszú ideig forralást, mivel ez befolyásolhatja a palack nyomtatott mintájának leválását. Sterilizálható háztartási forralással vagy elektromos gőzzel, vagy mikrohullámú sterilizálóval. Nem alkalmas gyorsforraló edényhez. A sterilizálósba helyezés előtt szerelje szét az összes alkatrészt.
- Hő ellenállás: 100 Celsius fokig.
- Kerülje az éles vagy csiszolóanyagok használatát a lyuk tágitásához, mivel ez megrongálhatja és letépheti a cumifejet, és veszélyt jelenthet a gyermekre.
- A mosogatógép felső kosarába helyezze a terméket.
- Ellenőrizze minden egyes használat előtt. Minden használat előtt húzza a cumit minden irányba. Amennyiben sérülést vagy kopást észlel – dobja ki a terméket és cserélje le újjal.
- Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
- Ne helyezze a cumisüveget egyenesen a mikrohullámú sütőbe. A polipropilén üvegeket csak speciális mikrohullámú sterilizátor használatával szabad fertőtleníteni.
- Ezt a cumisüveget függetlenül tesztelték annak biztosítása érdekében, hogy hatékonyan sterilizálják a szabványos gőzsterilizátorok és tisztítós mosogatógépek az összes vezető gyártótól.
- SOHA NE MELEGÍTSEN LEZÁRT CUMISÜVEGET A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐBEN!
- Bár nem ajánlatos, de ha mikrohullámú sütőben szeretné melegíteni az ételt, előtte távolítsa el a leszorító gyűrűt, a cumit és a kupakot (legfeljebb 120 másodperc).
- Mikrohullámú sütőben történő melegítés helyi magas hőmérsékletet eredményezhet.
- A cumisüveg külső falai mindig hidegebbnek tűnnek, mint az étel az üveg belsejében. Ezért, jól rázza össze az ételt, hogy mindenhol egyenletes hőmérsékletű legyen, és etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
- Csak szülői felügyelet alatt használja a terméket.
- Sohasem használja az etető cumit alvó cumiként.
- Ne mártsa a cumit édes folyadékokba (szörpökbe, mézbe, lekvárba stb.), mivel ezek ronthatják gyermeke fogait, és a cumit is.
- Gyermekektől gondosan elzárva tárolja, a termék azon alkatrészeit, amelyeket éppen nem használ.
- Ne hagyja az etetőcumit közvetlen napfényen vagy magas hő hatására, vagy hagyja fertőtleníthetőben („sterilizáló oldatban”) az ajánlottnál hosszabb ideig, mivel ez gyengítheti az anyagát.
- Baleset történhet, amennyiben gyermeke egyedül használja a terméket, ha a gyermek elesik, vagy ha az üveg nincs összeszerelve.
- Folyamatos szopás folyadék okozza a tejfogak szúvasodása, még ha nem is isznak édes folyadékokat.
- Nyomja össze a cumit, hogy meggyőződjön róla, hogy kinyomta belőle a maradék tejet.
- Mielőtt nekilátna az étel készítésének és mielőtt etetni kezdené gyermekét, mindig mosson kezet.
- Használat után mindig azonnal mossa el a cumisüveget.
- Tárolja a cumit száraz, zárható dobozban.
- Kisgyermek fogának romlása akkor is előfordulhat, ha nem édesített folyadékokat fogyasztanak. Ez akkor fordulhat elő, ha a csecsemőnek megengedi, hogy a palackot / poharat hosszú ideig használja a nap folyamán, különösen éjszaka, ha csökken a nyálárnyag vagy ha nyugtató cumiként használja.
- Ne tisztítsa vagy hagyja, hogy a termék érintkezésbe kerüljön oldószerekkel vagy erős vegyszerekkel. Ellenkező esetben a termék károsodhat.
- Készítse az ételt a gyártó utasításai szerint. Használjon hűtött, frissen főtt vizet az étel készítéséhez.
- Gonddall elkészítve, a legmagasabb biztonsági követelményeknek megfelelően.
- Előfordulhat, hogy a használaton nagyobb átfolyású etetőcumira kell váltania a baba fejlődése során.

FIGYELEM: Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül, miközben a terméket használja.

Összetétel: PP, TPR, szilikon; **Kórhatar:** 0+ hónap.

Shishe “MY FRIEND” 125 ml, 250 ml

Shishe me grykë të gjërë “MY FRIEND” 125 ml, 250 ml

Ju lutemi, lexojeni këto instruksione dhe i ruani për përdorim të ardhshëm.

Karakteristikat:

- silikoni i butë
- ushqyerja e rehatshme
- pranohet lehtësisht

Për sigurinë dhe shëndetin e fëmijës suaj: KUJDESI!

- Përpara përdorimit të parë e lani mirë produktin.
- Pastroni përpara cdo përdorimi.
- Para së pari përdorin zhvillua në ujë të vluar për 5 minuta. Kjo është për të siguruar higjienën.
- Para dhe pas cdo përdorimi, lani shishen plotësisht duke përdorur furçën e shisheve me agjentë pastrimi dhe lani duke përdorur ujë të pastër.
- Para sterilizimit, lani shishet dhe aksesoret plotësisht për të siguruar që të gjitha depozitat e qumështit janë hequr. Pas kësaj, sterilizoni duke përdorur njësitë e sterilizuesit ose vlim / avull jo më shumë se 3 - 5 minuta pasi shishet janë bërë nga materiale PP. Shmangni zierjen për një periudhë të gjatë pasi kjo mund të ndikojë në letren e pritimit të shisheve. Mund të sterilizohet nga zierja shtëpiake ose nga avulli elektrik ose nga sterilizuesit e mikrovalës. Jo i përshtatshëm për Autoclave. Cmtoni të gjitha pjesët përpara se të vendosni në sterilizues.
- Qëndrueshmëria termike deri në 100°C.
- Evitoni përdorimin e detergjentit abraziv për produktin. Mos e pastroni dhe mos lejni kontakt të produktit me tretës ose kimikate të forta, sepse ato mund ta dëmtojnë.
- E vendosni vetëm në sirtarin e sipërm të lavastoviljes.
- Kontrolloni përpara cdo përdorimi. Përpara dhe pas cdo përdorimi tërhiqni biberonin në të gjitha drejtimet. Në qoftë se ka shenje të dëmtimit, e hidhi e zëvendësoni me të ri.
- Gjithmonë kontrolloni temperaturën e ushqimit para ngrënies.
- Mos e vendosni direkt në mikrovalë. Shishet PP mund të sterilizohen vetëm nëse përdoret një enë e posaçme për sterilizim në mikrovalë.
- Kjo shishe ushqyese është testuar në mënyrë të pavarur për të siguruar që ajo do të sterilizohet në mënyrë efektive në të gjitha prodhimet kryesore të sterilizuesve standarde të avullit dhe larësve të enëve.
- KURRË MOS NGROHENI SHISHE TË MBYLLUR NË MIKROVALË.
- Me gjithë se nuk rekomandohet, në se doni të ngrohni ushqimin në mikrovalë, duhet të hiqni diskun mbajtës, biberonin dhe kapakun përpara ngrohjes. (max 120 seconds).
- Ngrohja në mikrovalë mund të prodhojë temperaturë të lartë të lokalizuar.
- Ana e jashtme e shishes është më e ftohtë se ushqimi brenda saj. Ja për se duhet të tundeni mirë shishen që të ngrohja të shpërndahet mirë dhe gjithmonë kontrolloni temperaturën e ushqimit përpara që t'ia jepni foshnjës suaj.
- Ky produkt duhet të përdoret gjithnjë nën mbikëqyrjen e të moshuarit!
- Kurrë mos i përdorni biberonët e ushqimit si biberonë -lajkatarë.
- Mos e lyeni biberonin me ëmbëlsira (shurup, mjaltë, reçel etj.), sepse ato shkaktojnë kavitet të dhëmbëve, mund të dëmtohet dhe vet biberoni.
- Mos e lini biberonin ushqyes direkt në rrezet e diellit ose nxehtësinë, mos e lini në dezinfektues ("tretësirë sterilizuese") për më gjatë se sa rekomandohet pasi kjo mund të dobësojë biberonin.
- Mund të ndodhë incident, nëse e lëni fëmijën vet me produktin, nëse fëmija rrëzohet ose shishja është e çkompertuar.
- Shtypeni mirë biberonin që të siguroheni se nuk ka mbetur në të qumësht.
- Gjithmonë lani mirë duart përpara përgatitjes së ushqimit dhe gjatë ushqimit të foshnjës suaj.
- Gjithmonë e lani shishen menjëherë pas përdorimit.
- Biberoni duhet të ruhet në kuti të thatë dhe të mbyllur.
- Prishja e dhëmbëve tek fëmijët e vegjël mund të ndodhë edhe kur përdoren lëngje jo të ëmbëlsuara. Kjo mund të ndodhë nëse foshnjës i lejohej të përdor shishen / goten për periudha të gjata gjatë ditës dhe veçanërisht gjatë natës, kur fluksi i pështymës është zvogëluar ose nëse përdoret si kruzjtesa dhembesh.
- Mos e pastroni ose mos lejni që produkti të hyjë në kontakt me tretës ose kimikate të ngushta. Kjo mund të shkaktojë dëmtim të produktit.
- Përgatitni ushqimin sipas udhëzimeve të prodhuesit. Përdorni ujë të zierë, të ftohtë për përgatitjen e ushqimit.
- Është bërë me kujdes në përputhje me kërkesat më të larta për siguri.
- Përdoruesi mund të ketë nevojë të kalojë në thithkat me fluks më të lartë për foshnjat e rritura.

KUJDESI! Mos e lini fëmijën vet në kohën e përdorimit.

Përmbajtja: PP, TPR, silikon; **Moshë:** 0m+

Μπουκάλι “MY FRIEND” 125 ml, 250 ml Μπιμπερό με φαρδύ λαιμό “MY FRIEND” 125 ml, 250 ml

Παρακαλούμε, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φιλάστε τις για μελλοντική χρήση.

Χαρακτηρισμός:

- μαλακή σιλικόνη
- ευχάριστο τάισμα
- εύκολα αποδεκτό

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Πλύνετε το προϊόν πριν από την πρώτη χρήση.
- Καθαρίστε το προϊόν πριν από κάθε χρήση
- Πριν από την πρώτη χρήση τοποθετήστε το προϊόν στο ζεματιστό νερό για 5 λεπτά για να το αποστειρώσετε.
- Πριν και μετά από κάθε χρήση, πλύνετε σχολαστικά χρησιμοποιώντας βούρτσες μπουκαλιών με καθαριστικά μπουκαλιών και πλύνετε με καθαρό νερό.
- Πριν από την αποστείρωση, πλύνετε καλά τα μπιμπερό και τα αξεσουάρ για να βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλες οι εναποθέσεις γάλακτος. Στη συνέχεια αποστειρώστε χρησιμοποιώντας τις μονάδες αποστείρωσης ή βράστε όχι περισσότερο από 3 - 5 λεπτά καθώς τα μπιμπερό είναι κατασκευασμένα από υλικό PP. Αποφύγετε το βράσιμο για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει το ξεφλούδισμα του μπουκαλιού. Μπορεί να αποστειρωθεί με βραστήρα ή ηλεκτρικό ατμό ή αποστειρωτές μικροκυμάτων. Δεν είναι κατάλληλο για αυτόκαυστο. Αποσυναρμολογήστε όλα τα μέρη πριν τα τοποθετήσετε σε αποστειρωτή.
- Θερμική ανθεκτικότητα μέχρι 100°C.
- Αποφύγετε τη χρήση των λειαντικών προϊόντων επειδή μπορούν να προκαλέσουν βλαβές του μπιμπερού ή του παιδιού.
- Τοποθετήστε το προϊόν στο επάνω ράφι του πλυντηρίου πιάτων.
- Ελέγξτε το προϊόν πριν από κάθε χρήση. Πριν κάθε επόμενη χρήση τραβήξτε σε όλες τις κατευθύνσεις. Ρίξτε αν υπάρχουν βλαβές.
- Ελέγξτε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν τη διατροφή.
- Μην τοποθετείτε αμέσως στον φούρνο μικροκυμάτων. Τα μπουκάλια από PP αποστειρώνονται στα κατάλληλα σκεύη αποστείρωσης για τον φούρνο μικροκυμάτων.
- Αυτό το μπιμπερό έχει εξεταστεί ξεχωριστά για να διασφαλιστεί ότι θα αποστειρώνεται αποτελεσματικά σε όλες τις κορυφαίες μάρκες της προτύπου αποστειρωτές ατμού και πλυντήρια πιάτων.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΘΕΡΜΑΝΕΤΕ ΚΛΕΙΣΜΕΝΟ ΜΠΟΥΚΑΛΙ ΣΤΟΝ ΦΟΥΡΝΟ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ.
- Δεν συστήνεται αλλά αν θέλετε να θερμάνετε την τροφή στον φούρνο μικροκυμάτων, απομακρύνετε τον δίσκο στερέωσης, το μπιμπερό και το καπάκι (max 120 seconds).
- Η θέρμανση σε φούρνο μικροκυμάτων μπορεί να προκαλέσει τοπικές υψηλές θερμοκρασίες.
- Οι εξωτερικοί τοίχοι θα αισθάνονται πιο κρύοι από την τροφή μέσα. Κουνήστε καλά για να διανείμετε καλά τη θερμότητα και πάντα ελέγξτε τη θερμοκρασία της τροφής πριν τη διατροφή.
- Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν πάντα με εποπτεία των γονέων.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τα μπιμπερά τροφής ως κουδουνίστρες.
- Ποτέ μην βυθίστε το μπιμπερό στις γλυκές υλές ή φάρμακα γιατί προκαλέσουν τερηδόνες και βλαβές μπιμπερού ή δοντιών.
- Συντηρήστε τα μέρη που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από τα παιδιά.
- Μην αφήνετε τη θηλή σε άμεσο ηλιακό φως ή θερμότητα ή μην αφήνετε σε απολυμαντικό (διάλυμα αποστείρωσης) για περισσότερο από το συνιστώμενο, καθώς αυτό μπορεί να καταστρέψει τη θηλή.
- Υπάρχει κίνδυνος ατυχήματος αν το παιδί σας παραμένει χωρίς επίβλεψη με το προϊόν, αν πέφτει ή αν το μπουκάλι είναι αποσυναρμολογημένο.
- Το συνεχές βύζαγμα των υγρών μπορεί να προκαλέσει τερηδόνες.
- Σφίξτε το μπιμπερό για να απομακρύνετε το υπόλοιπο γάλα.
- Πάντα πλύνετε τα χέρια σας πριν την προετοιμασία τροφής και όταν τρέφετε το παιδί σας.
- Πλύνετε το μπουκάλι πάντα μετά τη χρήση.
- Συντηρήστε το μπιμπερό στο ξερό κλεισμένο κουτί.
- Η φθορά των δοντιών σε μικρά παιδιά μπορεί να συμβεί ακόμα και όταν χρησιμοποιούνται μη γλυκαντικά υγρά. Αυτό μπορεί να συμβεί εάν το μωρό επιτρέπεται να χρησιμοποιεί το μπιμπερό για μεγάλα χρονικά διαστήματα κατά τη διάρκεια της ημέρας και ιδιαίτερα η κατά τη διάρκεια της νύχτας, όταν η ροή του σάλιου μειώνεται ή εάν χρησιμοποιείται ως πιπίλα.
- Μην καθαρίζετε ή μην αφήνετε το προϊόν να έρχεται σε επαφή με διαλυτικά ή στερεά χημικά. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του προϊόντος.
- Φτιάξτε το φαγητό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Χρησιμοποιήστε χλιαρό, φρέσκο βρασμένο νερό για την προετοιμασία φαγητού.
- Φτιαγμένο με φροντίδα, σύμφωνα με τις υψηλότερες προδιαγραφές ασφαλείας.
- Ο χρήστης μπορεί να χρειαστεί να αλλάξει σε θηλές υψηλότερης ροής για ενήλικες βρέφη.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη όταν χρησιμοποιεί το προϊόν.

Περιεχόμενο: PP, TPR, σιλικόνη. **Ηλικία:** 0+ μηνών.

Fles "MY FRIEND" 125 ml, 250 ml Wide Neck Bottle "MY FRIEND" 125 ml, 250 ml

Lees de instructies zorgvuldig door en bewaar deze voor latere raadpleging.

Functies:

- zacht silicone
- plezierig voeden
- gemakkelijk te accepteren

Voor de veiligheid en gezondheid van het kind: WAARSCHUWING!

- Reinig het product voor het eerste gebruik.
- Reinig het product voor elk gebruik.
- Voor het eerste gebruik dien je het product 5 minuten in kokend water te leggen. Dit is om de hygiëne te waarborgen.
- Voor en na gebruik dien je het product te reinigen met een flessenborstel. Gebruik hiervoor **alleen** water.
- Voor het steriliseren dien je de flessen en onderdelen schoon te maken, zodat alle melkresten weg zijn. De onderdelen van deze beker kunnen gesteriliseerd worden in kokende, elektrische en magnetron sterilisatoren. De tijd van steriliseren mag niet langer zijn dan 3-5 minuten. Niet geschikt voor een autoclaaf. Haal alle onderdelen uit elkaar voor het product in een sterilisator wordt gezet.
- Kan verwarmd worden tot 100°C.
- Vermijd het gebruik van scherp materiaal om een groter gaatje in de flessenspeen te maken.
- Geschikt voor in de vaatwasser (alleen het bovenste rek).
- Controleer de flessenspeen voor en na ieder gebruik door deze in alle richtingen te trekken. Als er tekenen zijn van beschadigingen of zwakke plekken dan dien je de speen weg te gooien en te vervangen voor een nieuwe. Maak de speen schoon voor ieder gebruik.
- Controleer de temperatuur voor het geven van de voeding.
- Zet de fles niet in de magnetron. PP flessen kunnen wel gesteriliseerd worden in een magnetron sterilisator.
- Deze fles is onafhankelijk getest om er zeker van te zijn dat de fles goed gesteriliseerd kan worden in verschillende standaard stoom sterilisatoren en vaatwassers.
- **PLAATS EEN DICHT FLES NOOIT IN EEN MAGNETRON.**
- Hoewel het niet wordt aangeraden kan je eventueel de flesvoeding warm maken in de fles in de magnetron, de speen, dop en afsluitkap dienen dan losgehaald te worden (max 120 seconden).
- Opwarmen in een magnetron kan ervoor zorgen dat in sommige delen de temperatuur te hoog is.
- De buitenkant van de fles zal koeler aanvoelen dan de voeding, daarom dien je de fles goed te schudden voor het voeden en check altijd de temperatuur voordat de fles aan het kind gegeven wordt.
- Gebruik dit product **alleen** onder supervisie van een volwassene.
- Gebruik een flessenspeen nooit als fopspeen.
- Doe de flessenspeen niet in zoete etenswaren (siroop, honing, jam, etc.), dit kan leiden tot tandproblemen en kan daarnaast de flessenspeen beschadigen.
- Onderdelen die niet gebruikt worden dienen buiten bereik van kinderen bewaard worden.
- Laat het product niet in de zon of hitte liggen, gebruik daarnaast desinfecteer middel niet langer dan in de gebruiksaanwijzing staat aangegeven, dit kan schade veroorzaken.
- Er zijn in het verleden ongelukken gebeurd waarbij baby's zonder toezicht van een volwassene drinkbekers gebruiken, door vallen of doordat het product uit elkaar werd gehaald.
- Continu aan de flessenspeen zuigen kan tandproblemen veroorzaken.
- Knijp in de flessenspeen om ervoor te zorgen dat alle melk verwijderd is.
- Was altijd je handen voordat je de voeding gaat bereiden en voordat je het kind eten gaat geven.
- Was de beker altijd direct na gebruik.
- Bewaar de flessenspeen in een afgesloten bakje.
- Tandproblemen bij jonge kinderen kan ook voorkomen als niet-gezoete drankjes worden gebruikt. Dit kan voorkomen als de baby de fles of beker voor langere periodes door de dag heen én 's nachts gebruikt of als het product gebruikt wordt als fopspeen.
- Zorg ervoor dat de fles en onderdelen niet schoongemaakt worden met chemische stoffen of daarvan in de buurt komen. Dit kan schade veroorzaken.
- Maak de voeding klaar zoals de fabrikant heeft aangegeven. Gebruik hiervoor gekoeld, net gekookt water.
- Zorgvuldig gemaakt volgens de hoogste veiligheidsstandaarden.
- Mogelijk moet de gebruiker overschakelen op tepels met een hoger debiet voor volwassen baby's.

WAARSCHUWING: Laat het kind niet alleen met dit product.

Materiaal: PP, TPR, silicone; **Leeftijd:** 0+ maanden

Bottiglietta “MY FRIEND” 125 ml, 250 ml

Bottiglia a collo largo “MY FRIEND” 125 ml, 250 ml

Vi preghiamo di leggere le istruzioni presenti e di custodirle per consultazioni ulteriori.

Caratteristiche:

- silicone soffice
- alimentazione piacevole
- facilmente accettabile

Per la sicurezza e la salute del vostro bambino: ATTENZIONE!

- Prima del primo uso, lavate accuratamente il prodotto.
- Pulire prima di ogni utilizzo.
- Prima del primo uso, mettete il prodotto in acqua bollente per cinque minuti, per sterilizzarlo.
- Prima del primo utilizzo e ogni uso lavare ogni parte separatamente in acqua tiepida con detergente delicato. Risciacquare accuratamente.
- Prima di sterilizzarla lavate la bottiglia e gli accessori rimuovendo bene tutti i residui di latte. Sterilizzarla utilizzando l'unità adatta o tramite bollitura per non più di 3-5 min. considerando che la stessa è stata fatta con PP materiali. Evitare la lunga ebollizione dato che la stessa può provocare la rimozione di alcuni strati della bottiglia. La stessa può essere sterilizzata tramite bollitura oppure tramite sterilizzatori a vapore elettrici o a microonde. Smontare tutte le parti prima di posizionarli nello sterilizzatore.
- Resistenza termica massima 100°C.
- Evitare l'utilizzo di materiale abrasivo che può provocare l'allargamento della tettarella e causare pericolo per il bambino.
- Mettete solo sul piano più alto del lavastoviglie.
- Ispezionare prima di ogni utilizzo. Prima di e dopo ogni uso tirate la tettarella in tutte le parti. Se ci sono dei segni di danneggiamento o di consumazione – buttate via e cambiate con una nuova tettarella.
- Controllate sempre la temperatura del cibo prima della consumazione.
- Non mettete direttamente in forno a microonde. Le bottiglie PP si possono sterilizzare solo quando si usa uno speciale recipiente per la sterilizzazione in forni a microonde.
- Questa bottiglia di allattamento è stata testata in modo indipendente per garantire che la stessa sarà efficientemente sterilizzata con tutte le principali marche di sterilizzatori a vapore e lavastoviglie standard.
- NON SCALDATE MAI IN FORNO A MICROONDE LA BOTTIGLIETTA CHIUSA.
- Nonostante che non sia raccomandato, se volete scaldare il cibo in forno a microonde, prima di scaldare, togliete il disco fissatore, la tettarella e il tappo (max 120 secondi).
- Il riscaldamento nel forno a microonde può produrre temperature elevate localizzate.
- Le pareti esterne della bottiglietta si sentiranno più fredde del cibo dentro. Ecco perché, scuotete la bottiglietta bene per assicurare la temperatura uniforme e sempre. Controllate la temperatura del cibo prima di darlo al vostro bambino.
- Non usate mai le tettarelle come dei succhiotti.
- Non inzuppate la tettarella in sostanze dolci (sciroppi, miele, marmellate e così via) poiché questo potrebbe portare al danneggiamento dei dentini e potrebbe anche danneggiare la tettarella.
- Custodite fuori dalla portata dei bambini tutte le parti che non sono in uso.
- Non lasciare la tettarella esposta alla luce diretta del sole o al calore, non lasciatela ammolto in soluzioni sterilizzanti (disinfettanti) più a lungo di quanto raccomandato in quanto ciò potrebbe indebolire la tettarella.
- Se il bambino è stato lasciato da solo con il prodotto, se cade o se la bottiglietta è smontata, potrebbero succedere degli infortuni.
- La suzione di liquidi continua può causare la carie ai denti.
- Strizzate la tettarella per assicurarvi che il latte rimasto è stato tolto.
- Lavate sempre le vostre mani prima di preparare il cibo e quando date al vostro bambino da mangiare.
- Lavate sempre la bottiglietta, subito dopo l'uso.
- Custodite la tettarella in una scatola secca e chiusa.
- Le carie nei bambini piccoli possono verificarsi anche quando vengono utilizzati anche fluidi non zuccherati. Ciò può verificarsi se al bambino viene permesso di utilizzare a lungo la bottiglia/tazza durante il giorno o soprattutto durante la notte quando il flusso di saliva è ridotto.
- Non pulire oppure non permettere al prodotto di entrare in contatto con solventi oppure prodotti chimici solidi. Questo potrebbe comportare al danneggiamento del prodotto.
- Preparare l'alimento secondo le istruzioni del produttore. Per la preparazione degli alimenti utilizzate acqua raffreddata precedentemente bollita.
- Realizzato con cura secondo i più alti standard di sicurezza.
- L'utente potrebbe aver bisogno di utilizzare una tettarella per neonati più grandi.

ATTENZIONE: Non lasciate il bambino usare il prodotto da solo.

Contenuto: PP, TPR, silicone ; **Età:** 0+

Bouteille "MY FRIEND" 125 ml, 250 ml Wide Neck Bottle "MY FRIEND" 125 ml, 250 ml

Merci de lire les présentes instructions et de les conserver pour référence future.

Caractéristiques:

- silicone doux
- une alimentation agréable
- facilement acceptées

Pour la sécurité et la santé de votre enfant: ATTENTION!

- Avant la première utilisation, lavez à l'eau.
- Nettoyer avant chaque utilisation
- Mettre dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes avant la première utilisation. Cela garantit l'hygiène.
- Avant et après chaque utilisation laver soigneusement en utilisant une brosse et des agents nettoyants adaptés et rincer en utilisant de l'eau propre.
- Avant de stériliser, laver soigneusement les bouteilles et les accessoires pour s'assurer que tous les dépôts de lait sont enlevés. Stériliser ensuite à l'aide des unités de stérilisation ou faire bouillir pendant pas plus de 3 à 5 minutes car les bouteilles sont faites de matériel PP. Éviter de faire bouillir pendant une longue période, car cela peut endommager la bouteille. Le produit peut être stérilisé dans l'eau bouillante, à la vapeur ou au micro-ondes. Ne peut pas être utilisé dans un Autoclave. Démontez toutes les pièces avant de les placer dans le stérilisateur.
- Résistance à la chaleur jusqu'à 100 ° C
- Évitez d'utiliser un matériau tranchant ou abrasif pour percer un trou plus grand car cela peut endommager le produit et causer un danger pour l'enfant.
- Pose uniquement à l'étagère du haut du lave-vaisselle.
- Vérifier avant chaque utilisation. Avant chaque utilisation tirez la tétine dans toutes les directions. S'il ya des signes de dommages ou d'usures, jetez la tétine et remplacez-la par une nouvelle.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de les donner à votre bébé.
- Ne pas placer directement dans le four à micro-ondes. Les PP bouteilles peuvent être stérilisées lorsqu'il est utilisé un récipient spécial pour la stérilisation dans des fours à micro-ondes.
- Ce biberon a été testé indépendamment pour s'assurer qu'il sera stérilisé efficacement dans toutes les principales marques de stérilisateur à vapeur standard et lave-vaisselle.
- NE JAMAIS CHAUFFER DES BOUTEILLES FERMÉES DANS LE FOUR À MICRO-ONDES.
- Bien que non recommandé, si vous voulez réchauffer des aliments au four à micro-ondes, retirez le disque, le biberon et le bouchon avant de réchauffer (max 120 seconds).
- La réchauffe dans un four à micro-ondes peut produire des températures élevées.
- Les murs extérieurs de la bouteille se sentiront plus froids que la nourriture qui est dedans. Par conséquent, remuez bien pour assurer la distribution égale de chaleur et vérifiez toujours la température des aliments avant de les donner à votre enfant.
- Retenez: Ne jamais laisser un enfant sans surveillance lorsqu'il mange de la bouteille.
- Le biberon ne doit pas être utilisé comme sucette. Il sert à manger.
- Ne plongez pas la tétine dans des liquides sucrés (sirops, miel, confiture, etc.) car cela peut entraîner à la détérioration des dents et peut également endommager le biberon.
- Conservez toutes les parties qui ne sont pas en cours d'utilisation hors de la portée des enfants.
- Ne pas laisser la tétine à la lumière directe du soleil ou la chaleur, ou laisser dans le désinfectant (« solution stérilisante ») plus longtemps que recommandé, car cela pourrait affaiblir la tétine.
- Des accidents peuvent se produire si le bébé a été laissé seul avec le produit, s'il tombe ou si la bouteille est démontée.
- La succion de liquides continue et prolongée peut causer la carie dentaire.
- Pressez le biberon pour vous assurer que le lait résiduel a été éliminé.
- Lavez toujours les mains avant de préparer la nourriture et de donner à manger à votre bébé.
- Lavez toujours la bouteille immédiatement après usage.
- Conservez le biberon dans un box sec et fermé.
- La carie dentaire chez les jeunes enfants peut se produire même lorsque des liquides non sucrés sont utilisés. Cela peut se produire si le bébé est autorisé à utiliser le biberon pendant de longues périodes tout au long de la journée et en particulier pendant la nuit, lorsque le débit de salive est réduite ou si le biberon est utilisé comme une tétine.
- Ne nettoyez pas et ne laissez pas le produit entrer en contact avec des solvants ou des produits chimiques solides. Cela pourrait endommager le produit.
- Préparer la nourriture selon les instructions du fabricant. Utiliser de l'eau fraîchement bouillie et refroidie pour la préparation de la nourriture.
- Conçu avec soin, conforme aux plus hautes exigences de sécurité.
- L'utilisateur peut avoir besoin de passer à des tétines à débit plus élevé au fur et à mesure que les enfants grandissent.

IAVERTISSEMENT: Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.

Contenu: PP, TPR, silicone; **Âge:** 0+

Շիշ “MY FRIEND” 125 մլ, 250 մլ լայն շիշ “MY FRIEND” 125 մլ, 250 մլ

հսկողում ենք, ուշադրի կարգադրեց այս հրահանգները և պահեք փաթեթավորումը հետագայի համար:

Հատկություններ:

- փափուկ սիլիկոն
- հաճելի կերակրում
- հեշտ ադապտացում
- Ձեր երեխայի անվտանգության և առողջության համար. **ԶԳՈՒՇԱՌՈՒՄ:**
 - Առաջին օգտագործումից առաջ մաքրել ապրանքը:
 - Մաքրել յուրաքանչյուր օգտագործումից առաջ:
 - Նախքան օգտագործելը պահեք 5 րոպե եռացրած ջրի մեջ: Սա հիգիենայի ապահովումն է:
 - Յուրաքանչյուր օգտագործումից առաջ և դրանից հետո մանրակրկիտ լվացեք օգտագործելով շիշ խոզանակ շշով մաքրող միջոց և լվանալ մաքուր ջրով:
 - Ստերիլիզացնելուց առաջ մանրակրկիտ լվացեք շշերն ու պարագաները, որպեսզի բոլոր կաթնային մնացորդները մաքրվեն: Դրանից հետո ստերիլիզացրեք, օգտագործելով ստերիլիզատոր կամ եռացրեք / գոլորշիի ոչ ավելի քան 3 - 5 րոպե, քանի որ շշերը պատրաստված են PP նյութից: Խուսափեք երկար ժամանակով եռացնելուց, քանի որ դա կարող է բերել շիշի վնասի պոչային: Կարելի է ստերիլիզացնել կենցաղային եռացող ջրով, էլեկտրական գոլորշով կամ միկրոալիքային ստերիլիզատորներով: Հարմար չէ Autoclave-ի համար: Առանձնացրեք բոլոր մասերը՝ Նախքան ստերիլիզատորի մեջ տեղադրելը:
 - Ձերմային դիմադրություն մինչև 100 ° C.
 - Խուսափեք սուր կամ քայքայիչ նյութերի օգտագործումից, քանի որ դա կարող է վնասել/պոչել ծծակը և վտանգ ներկայացնել երեխայի համար:
 - Սպասք լվացող մեքենա անվտանգ է(միայն վերին դարակ):
 - Ստուգեք յուրաքանչյուր օգտագործումից առաջ: Յուրաքանչյուր օգտագործումից առաջ և դրանից հետո քաշեք ծծակը տարբեր ուղղություններով:
 - Եթե վնասի կամ թուլության նշաններ կան, դեն նետեք այն և փոխարինեք նորով: Մաքրեք յուրաքանչյուր օգտագործումից առաջ:
 - Միշտ ստուգեք սննդի ջերմաստիճանը Նախքան կերակրումը:
 - Մի տեղադրեք միկրոալիքային վառարան միանգամից: PP շիշերը կարող են մանրեագերծվել միայն միկրոալիքային վառարան ստերիլիզացնող տարայի միջոցով:
 - Այս կերակրման շիշը անկախ փորձարկվել է համոզվելու համար, որ այն արդյունավետորեն ստերիլիզացվում է ստանդարտ գոլորշի ստերիլիզատորների և աման լվացող մեքենաների բոլոր առաջատար արտադրատեսակներում:
 - ԵՐԲԵ ՄԻ ՏԵՂԱԴՐԵՔ ՓԱԿ ԾԻՇ ՄԻԿՐՈԱԼԻԿԵԱՅԻՆ ՎԱՌԱՐԱՆ:
 - Չնայած խորհուրդ չի տրվում, ԲԱՅՑ Եթե ցանկանում եք տաքացնել միկրոալիքային վառարանով սնունդը, ջերմությունից առաջ հեռացրեք սկավառակը, ծծակը, կափարիչը և ծածկեք (առավելագույնը 120 վայրկյան):
 - Միկրոալիքային վառարանում ջերմությունը կարող է հանգեցնել տեղայնացված բարձր ջերմաստիճանի:
 - Ենթի արտադրի մասը ավելի սառը կլինի, քան սնունդը, ուստի լավ թափահարեք՝ ապահովելու համար ջերմության հավասարաչափ բաշխում և միշտ ստուգեք սննդի ջերմաստիճանը Նախքան ձեր երեխային առաջարկելը:
 - Միշտ օգտագործեք այս ապրանքը մեծահասակների հսկողությամբ:
 - Երբեք մի օգտագործեք կերակրման պարագաները որպես կոճիչ:
 - Մի օտոցեք ծծակը քաղցր նյութերի մեջ (օշարակներ, մեղր, ջեմ և այլն), քանի որ դա կարող է հանգեցնել ատամների քայքայման, ինչպես նաև կարող է վնասել ծծակը:
 - Պահպանեք բոլոր չօգտագործվող մասերը, երեխաների հեռու:
 - Մի թողեք կերակրման պարագան արևի ուղիղ ճառագայթների կամ ջերմության մեջ, կամ ախտահանման մեջ («ստերիլիզացնող լուծույթ») ավելի երկար, քան առաջարկվում է, քանի որ դա կարող է թուլացնել ծծակը:
 - Դժբախտ պատահարներ են տեղի ունեցել, երբ նորածին երեխան անկողնում է մնացել խմելու պարագան կողքին: դա կարող է վնաս պատճառել:
 - Հեղուկների շարունակական և երկար ծծումը կբերի ատամների քայքայման:
 - Զամեք, որպեսզի կաթի մնացորդը դուրս գա:
 - Միշտ լվացեք ձեր ձեռքերը Նախքան կերակուր պատրաստելը և երեխային կերակրելը:
 - Միշտ լվացեք ամմիջապես օգտագործելուց հետո:
 - Պահպանեք չոր ծածկված կոնտեյներում:
 - Փոքր երեխաների ատամների քայքայումը կարող է առաջանալ նույնիսկ այն դեպքում, երբ օգտագործվում են ոչ քաղցր հեղուկներ: Դա կարող է առաջանալ, եթե երեխային թույլատրվում է օգտագործել շիշը / բաժակը օրվա ընթացքում և հատկապես գիշերվա ընթացքում, երբ թուփի հոսքը կրճատվում է, կամ եթե այն օգտագործվում է որպես կոճիչ:
 - Մի մաքրեք կամ թույլ մի տվեք շփվել լուծիչների կամ կոշտ քիմիական նյութերի հետ: Սա կարող է վնաս պատճառել:
 - Պատրաստեք կերակուրը արտադրողի ցուցումների համաձայն: Սննդի պատրաստման համար օգտագործեք սառեցված, նոր եռացված ջուր:
 - Խնամքով արտադրած է անվտանգության բարձրագույն չափանիշներին համապատասխան:
 - Օգտագործողը կարող է անցում կատարել ավելի մեծ հոսք ունեցող ծծակի, որը Նախատեսված է մանուկների համար:

ԶԳՈՒՇԱՌՈՒՄ. Մի թողեք երեխային առանց հսկողության:

Բաղադրություն՝ PP, ջերմապլաստե ռետին, սիլիկոն; **Տարիքը**՝ 0+

Шише “MY FRIEND” 125 мл, 250 мл

Шише со широко грло “MY FRIEND” 125 мл, 250 мл

Ве молам прочитајте ги овие упатства и сочувајте ги за идна информација.

Карактеристики:

- мек силикон
- пријатно хранење
- лесно прифатливо

За безбедност и здравје на вашето дете: ВНИМАНИЕ!

- Измиете го производот пред првото користење.
- Искристете ја пред секоја употреба
- Пред да ја користите за прв пат, поставете во врела вода за 5 мин. Тоа се прави од хигиенски причини.
- Пред и после секоја употреба измијте го со четка за шише и средство за миене и исплакнете го чиста вода.
- Пред стерилизација, темелно измиете да се отстранат сите остатоци од млеко.
- Потоа, стерилизирајте користејќи стерилизатор или во врела вода/пареа, не повеќе од 3-5 мин., бидејќи шишето е направено од ПП материјал. Избегнувајте стерилизирање подолго време бидејќи може да дојде до лупење на принтоот. Може да се стерилизира со врела вода или електричен стерилизатор со пареа или микробранов. Раздвојте ги сите делови пред стерилизација.
- Издржливост на топлина до 100°C.
- Избегнувајте употреба на силни и абразивни алатки како би ја зголемиле дупката за проток на цуцлата, бидејќи можат да ја оштетат истата и да предизвикаат опасност за детето.
- Само на горната полица во машината за миене садови.
- Проверете ја пред секоја употреба. Повлечете ја цуцлата во сите насоки пред и после секое користење. Ако забележите знаци на оштетување или абене, исфрлете ја цуцлата и заменете ја со нова.
- Проверувајте ја температурата на храната секогаш пред хранење.
- Не ја поставувајте директно во микробранова печка. РР шишињата можат да се стерилизираат само со користење на специјален сад за стерилизација во микробранови печки.
- Ова шише е тестирано за сигурна стерилизација кај сите водечки производители на стерилизатори и машини за миене садови.
- НИКОГАШ НЕ ЗАГРЕВАЈТЕ ЗАТВОРЕНО ШИШЕ ВО МИКРОБРАНОВА ПЕЧКА.
- Иако не се препорачува, ако сакате да ја загреете храната во микробранова печка, отстранете ги дискот за прицврстување, цуцлата и капачето пред да ги загревате (максимум 120 секунди).
- Загревање во микробранова печка може да предизвика локализирани високи температури.
- Наворешните ѕидови на шишето ќе се осекаат поладни отколку храната во него. Затоа, измешајте добро за да обезбедите рамномерно распределување на топлината и секогаш проверувајте ја температурата на храната пред да му ја дадете на Вашето дете.
- Користете го овој производ секогаш под надзор на возрасно лице.
- Никогаш не ги користете цуцлите за хранење како цуцли-лажалки.
- Не ја поставувајте цуцлата во слатки течности (сирупи, мед, џем и т.н.), бидејќи тоа може да доведе до расипување на забите а исто така може и да ја оштети цуцлата.
- Избегнувајте изложеност на цуцлата на директна сончева светлина и на извори на топлина. Исто така, избегнувајте отстојување на цуцлата во средства за стерилизација подолго од пропишаното, затоа што може да ја оштетат.
- Може да настане несреќа ако бебето било оставено само со производот, во случај ако падне или ако е расклопено шишето.
- Непрекинатото и континуирано цицање на течности може да предизвика кариес на забите.
- Исцедете ја цуцлата за да се убедите дека е отстранет остатокот од млекото.
- Миете ги рацете секогаш пред да припремате храна како и кога го храните вашето бебе.
- Миете го шишето секогаш и непосредно после користење.
- Чувајте ја цуцлата во сува и затворена кутија.
- Оштетување на запчињата кај децата може да настане иако не се користат засладени напитки. Оштетувањето може да се случи и ако шишето (чашата), се користи долги периоди преку денот, особено ноќе, кога е намалено нивото на пунка во устата или кога се користи и како цуцла лажачка.
- Не користете го или не дозволувајте производот да стапи во контакт со растворувачи или цврсти хемикалии. Со тоа може да се оштети производот.
- Подгответе ја храната спрема упатството од производителот. Користете-те изладена, пресно проварена вода за подготовка на храната.
- Направени со грижа, во согласност со највисоките барања за безбедност.
- Може да се користат цуцли со поширок отвор за поголеми бебиња.

ВНИМАНИЕ: Не го оставајте само детето во текот на користење.

Содржина: РР, ТРР, силикон; **Возраст:** 0м+